

C-412

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55-56 Elizabeth II, 2006-2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-412

An Act to amend the Hazardous Products Act (recreational
snow sport helmets)

FIRST READING, MARCH 19, 2007

NOTE

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MS. FRY

C-412

Première session, trente-neuvième législature,
55-56 Elizabeth II, 2006-2007

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-412

Loi modifiant la Loi sur les produits dangereux (casques pour
sports de neige)

PREMIÈRE LECTURE LE 19 MARS 2007

NOTE

2^e session, 39^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M^{ME} FRY

SUMMARY

This enactment prohibits the advertising, sale or import into Canada of recreational snow sport helmets that do not meet the requirements of the applicable Canadian Standards Association standard.

SOMMAIRE

Le texte interdit la vente, l'importation et la publicité au Canada de casques pour la pratique récréative d'un sport de neige qui ne satisfont pas aux exigences de la norme applicable de l'Association canadienne de normalisation.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-412

PROJET DE LOI C-412

An Act to amend the Hazardous Products Act
(recreational snow sport helmets)

Loi modifiant la Loi sur les produits dangereux
(casques pour sports de neige)

R.S., c. H-3

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Part I of Schedule I to the *Hazardous Products Act* is amended by adding the following in numerical order:

42. Helmets that are designed for use in non-motorized recreational snow sports and that do not meet the requirements of the Canadian Standards Association standard identified by a 10 standard number containing “CSA-Z263.1”, as amended from time to time.

2. This Act comes into force on a day that is ten days after the day on which the Canadian Standards Association standard 15 referred to in section 1 is published.

L.R., ch. H-3

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. La partie I de l’annexe I de la *Loi sur les produits dangereux* est modifiée par adjonction, selon l’ordre numérique, de ce qui suit :

42. Casques conçus pour la pratique récréative d’un sport de neige non motorisé qui ne satisfont pas aux exigences de la norme de l’Association canadienne de normalisation 10 identifiée par un numéro comprenant « CSA-Z263.1 », compte tenu de ses modifications successives.

2. La présente loi entre en vigueur dix jours après la publication de la norme de 15 l’Association canadienne de normalisation visée à l’article 1.

391486

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l’autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>